

**Zeitschrift:** Générations plus : bien vivre son âge  
**Herausgeber:** Générations  
**Band:** - (2012)  
**Heft:** 41

**Rubrik:** Panorama : le monde en bref

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

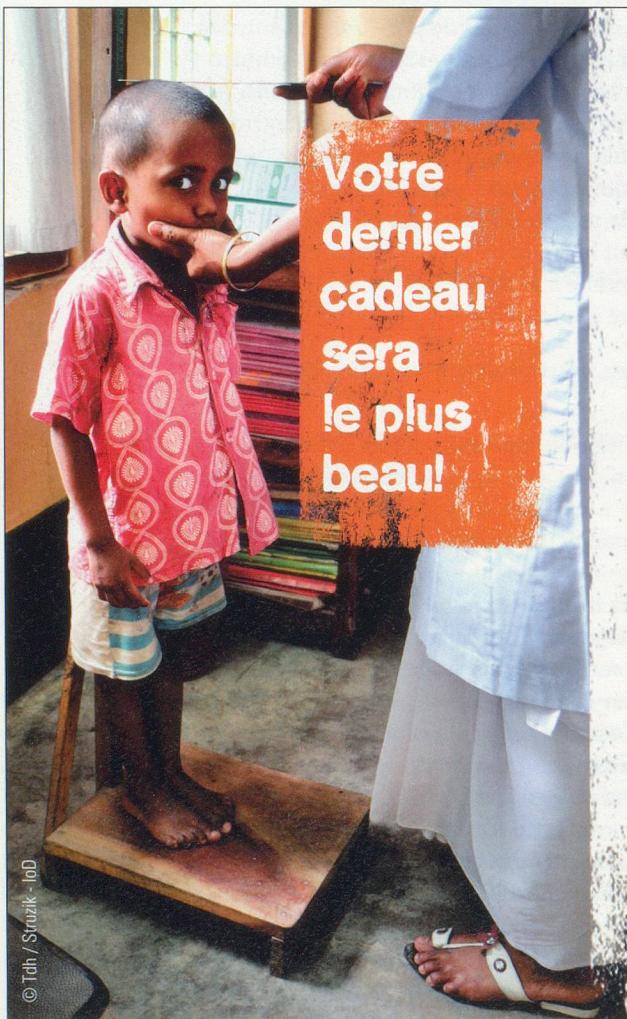
**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Aïe, une canne entre les jambes

Mal en a pris à ce voleur qui a tenté d'arracher son sac à une dame âgée au Québec! Sa victime était en effet équipée d'une canne qui est devenue une arme redoutable. Ni une ni deux, la retraitée a frappé son agresseur entre les jambes avec sa batte improvisée. Ce dernier a juste eu l'énergie pour répliquer par une gifle, avant de prendre la fuite. Il devrait y réfléchir à deux fois avant de recommencer.

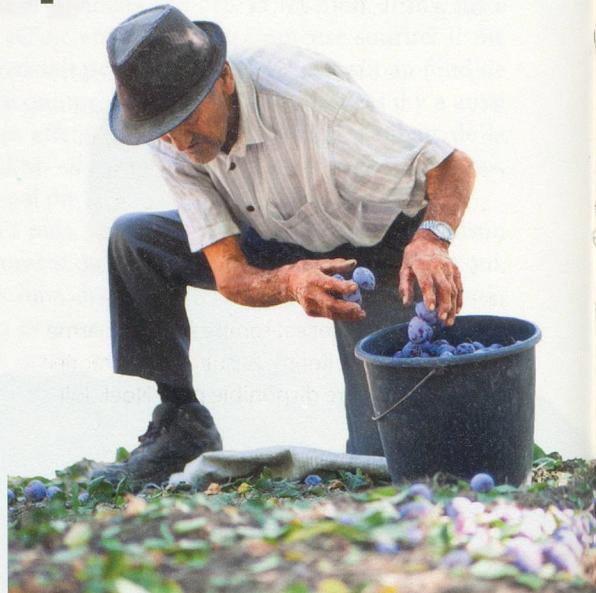
PUB



© Tdh / Staszik - iD

## Des retraites grecques pour les saisonniers

Souvent décrits comme les plus touchés par les mesures d'austérité, les retraités grecs ne seraient pas aussi malheureux que ça. C'est en tout cas ce que pensent nombre de ressortissants balkaniques, dont beaucoup ont occupé des emplois saisonniers dans leur jadis opulent voisin du Sud. Des milliers de Roumains et de Bulgares ont ainsi déposé ces derniers mois une demande de retraite auprès du plus important fonds de pension privé du pays. «Ces hommes et ces femmes ont atteint l'âge de la retraite. Et ils ont compris que, selon la législation européenne, il leur suffit d'avoir cotisé à peine un an en Grèce pour pouvoir prétendre à la retraite minimale du pays, soit 486 euros (586 fr.)», témoigne un fonctionnaire bulgare. Ces retraités transfrontaliers peuvent également prétendre à une allocation supplémentaire, destinée aux plus démunis, qui s'élève



à quelque 230 euros (277 fr.), alors que le SMIC atteint à peine 150 euros (180 fr.) en Bulgarie.

Dans plus de trente pays, Terre des hommes construit un avenir meilleur pour les enfants démunis. 85% des dons sont affectés directement à nos programmes.

**Votre testament en faveur de l'enfance contribue à l'engagement de Terre des hommes.** Commandez notre documentation gratuite sur les successions.

Votre partenaire: Vincent Maunoury

- par téléphone au 058 611 07 86
- par e-mail: [vmu@tdh.ch](mailto:vmu@tdh.ch)
- sur internet [www.tdh.ch/donate/legacy](http://www.tdh.ch/donate/legacy)

 **Terre des hommes**  
Kinderhilfe weltweit. [tdh.ch](http://tdh.ch)



Terre des hommes • Montchoisi 15, CH - 1006 Lausanne • [www.tdh.ch](http://www.tdh.ch)

## Quinze ans après il signe un contrat

L'histoire mérite d'être contée. Elle se déroule en Angleterre. Ouvrier âgé de 57 ans, Kenny Wanna vient de signer un gros contrat avec une maison de disques, 386 000 fr. pour être précis. Jusque-là, rien de spécial si ce n'est que sa démo avait été envoyée à cette société quinze ans plus tôt! C'est en faisant du rangement dans son garage que le patron de cette maison de disques a retrouvé l'envoi et est tombé sous le charme de la musique de Kenny. Résultat: son premier album devrait être disponible pour Noël. Joli cadeau, non?

## Restos du Cœur, un triste succès

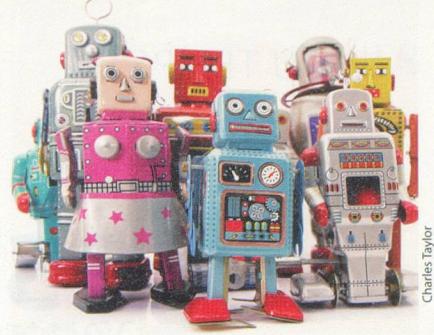
Depuis plusieurs années, le nombre de seniors bénéficiant des repas des Restos du Cœur augmente. Inquiétant, le phénomène a conduit l'association à créer un espace pilote à Paris, réservé

à leur intention. En effet, trop d'attente dans le froid, trop de monde et la peur de ne pas être à leur place constituent souvent un obstacle pour les aînés qui, déjà, ont du mal à demander de l'aide.

PUB

# 14 kg

par an et  
par personne,  
telle est notre  
consommation  
de desserts et de  
glaces (1 kg en 1960)



Charles Taylor

## Des robots pour aider les seniors japonais

D'ici à 2055, 45 % des Japonais auront plus de 65 ans. Face au vieillissement de sa population (et de celle des pays du Nord), l'Empire du Soleil levant investit massivement dans les technologies d'aide à la personne, plutôt que d'envisager l'ouverture de ses frontières. Exemple: Toyota vient de mettre au point un robot domestique. Contrôlé par une application de tablette tactile, il est capable d'ouvrir et de fermer les rideaux, de ramasser des objets en calculant leur taille et leur poids, comme de favoriser la communication avec son infirmier et ses proches.

## Un hiver sans chute – la sécurité sur la neige et le verglas

Pour éviter de vous retrouver  
en mauvaise posture:

Avec les semelles antidérapantes «BON-WALKER™» de fabrication suisse fixées sur vos chaussures, vous pouvez marcher en toute sécurité sur les routes et trottoirs verglacés sans risque de chute ni de blessure.

- ① 1 paire de semelles antidérapantes
- ② 1 paire de semelles de rechange
- ③ 1 sachet de rangement

**EXCLUSIVEMENT POUR LES LECTEURS  
DE GÉNÉRATIONS PLUS**

**Set de semelles antidérapantes Modèle 11**

Vous économisez au moins **16 francs**

**OFFRE VALABLE AVEC LE BON JUSQU'AU 30 AVRIL 2013**

**BON-WALKER™**  
Semelle antidérapante

BON-WALKER AG, 6300 Zug  
info@bon-walker.ch  
www.bon-walker.ch  
Téléphone 041 725 40 23

**PLUS DE CHUTE**

**S'ADAPVENT  
A TOUTES LES CHAUSSURES**

**CH  
MATERIAUX ET  
FABRICATION**

**SEMELLES INTERCHANGEABLES**

### COUPON DE COMMANDE «BON-WALKER™» SEMELLES ANTIDÉRAPANTES

- Set Modèle 11, taille S (36–39), CHF 57.–/set (au lieu de CHF 73.–)
- Set Modèle 11, taille M (39–44), CHF 57.–/set (au lieu de CHF 73.–)
- Set Modèle 11, taille L (45–47), CHF 61.–/set (au lieu de CHF 78.–)

Nom/Prenom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

NPA/Ville \_\_\_\_\_

Lieu/Date/Signature \_\_\_\_\_

Envoyer le coupon à: BON-WALKER AG, Industriestrasse 31, 6300 Zug, Fax 041 725 40 29